安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五九六三次会议

2008年8月20日星期三上午10时举行
纽约

- 主席:** 格罗斯先生 (比利时)
- 成员:**
- 布基纳法索 蒂恩德雷贝奥果先生
- 中国 李克新先生
- 哥斯达黎加 乌尔维纳先生
- 克罗地亚 斯克拉契奇先生
- 法国 勒尼耶先生
- 印度尼西亚 纳塔莱加瓦先生
- 意大利 曼托瓦尼先生
- 阿拉伯利比亚民众国 穆巴拉克先生
- 巴拿马 阿里亚斯先生
- 俄罗斯联邦 多尔戈夫先生
- 南非 库马洛先生
- 大不列颠及北爱尔兰联合王国 约翰·索沃斯爵士
- 美利坚合众国 沃尔夫先生
- 越南 黎良明先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以法语发言）：按照安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会将根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安理会将听取主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生的通报。我现在请他发言。

帕斯科先生（以英语发言）：在本次报告所述期间，该地区经历了若干重大事态发展。7 月 30 日，奥尔默特总理宣布，在定于 9 月 17 日举行的初选中，他将不寻求再次当选前进党领导人，因此将不再担任总理。预计奥尔默特先生将留任至新任党的领导人组成新政府之时或大选举行之后。

尽管出现这一事态发展，以巴谈判仍在继续，与叙利亚的间接会谈也在继续。巴勒斯坦内部暴力有所增加，因为哈马斯采取行动巩固其对加沙地带的控制。哈马斯与以色列之间脆弱的停火在继续维持，但西岸和东耶路撒冷实地局势仍然令人关切。

作为安纳波利斯进程的一部分，与巴勒斯坦人的谈判继续在政治和技术层面进行。8 月 6 日，奥尔默特总理再次与阿巴斯主席会晤。各方立场之间的差距似乎仍然存在；我重申秘书长的呼吁，即尽管存在政治制约因素，但必须向前迈进，在克服分歧方面取得真正进展，以便在今年年底前实现达成协议的目标。

在本报告所述期间，巴勒斯坦内部暴力大幅增加，导致共计 43 人死亡，366 人受伤。1 名以色列士

兵因 7 月 11 日在东耶路撒冷受伤而死亡，9 名以色列人据报受伤。

巴勒斯坦内部暴力的增加源于 7 月 25 日发生的一起事件；在那起事件中，有 5 名哈马斯成员和 1 名儿童在加沙的沙滩边爆炸事件中丧生。哈马斯声称隶属法塔赫的希里斯部族窝藏了作案人，并攻击该部族在加沙市东部的据点，那是法塔赫在加沙地带存在的最后堡垒。随后发生的暴力导致希里斯家族 10 名成员死亡，该部族数十名成员通过以色列逃往西岸。哈马斯将希里斯家族成员同数十名法塔赫成员及其他活动分子关押在一起。有指控说，哈马斯对被关押者实施酷刑。

7 月 25 日爆炸之后，哈马斯发起了精心策划的行动，以便完全控制加沙地带。哈马斯部队袭击了加沙境内 200 多个社区组织，并将它们关闭。关闭这些组织破坏了涉及数千受益者的活动，因为其中 23 个机构是联合国机构支助的。其中 80 个组织在哈马斯审查其业务之后重新开放。哈马斯还控制了加沙地带内最后剩下的巴勒斯坦权力机构的机构，尤其是各省。哈马斯以前承认这些省是合法的巴勒斯坦权力机构的机构，而这些省继续向阿巴斯主席报告。3 名省长被哈马斯部队关押，2 名省长仍在坐牢。这些行动严重损害了巴勒斯坦在合法的巴勒斯坦权力机构框架内重新统一的前景。我们还对这一切对加沙境内联合国行动的潜在后果感到关切。

作为对哈马斯在加沙的行动的回应，西岸巴勒斯坦安全部队逮捕了数十名哈马斯活动分子，其中多数人后来在阿巴斯主席的命令下获释。巴勒斯坦权力机构安全部队关闭了西岸若干与哈马斯相关的机构。哈马斯和巴勒斯坦权力机构应该释放因最近的暴力而被抓的被关押者。这可作为导致加沙与西岸和解并重新统一在巴勒斯坦权力机构之下的进程的第一步；秘书长仍然致力于这一进程。

由埃及调解、于 6 月 19 日开始的停火大体上得到了维持，但仍然脆弱。从加沙向以色列发射了 10 枚火箭弹和 1 发迫击炮弹，未造成伤亡。在本报告所

述期间，未发生以色列国防军空袭或入侵事件但有 1 名巴勒斯坦儿童因以色列国防军在边界附近开枪而受伤。由于加沙和埃及边界地带隧道坍塌，又有 12 名巴勒斯坦人死亡，34 人受伤。由于埃及方面打击走私活动，25 多条隧道已被封闭。

争取以色列人吉拉德·沙利特获释的谈判停滞不前。沙利特被抓两年后，红十字国际委员会依然无法进行探视。我们欢迎 8 月 17 日以色列决定释放约 200 名巴勒斯坦囚犯，作为对阿巴斯总统的一个善意姿态。

报告所述期间，在西岸有 3 名巴勒斯坦人（包括 2 名儿童）被杀，185 人（包括 47 名儿童）受伤。两名儿童，是在以色列国防军在 Naalin 村使用实弹对付巴勒斯坦示威者时被射杀的。报告所述期间，定居者暴力也有所增加，其中包括至少 34 起定居者袭击巴勒斯坦人事件，造成 35 人受伤（包括 9 名儿童）和大量财产损失，其中包括 8 月 13 日企图纵火焚烧希伯伦 Ar-Ras 清真寺。

西岸各地尤其是东耶路撒冷继续发生建造定居点活动。7 月 24 日，在西岸马斯基约特任何现有定居点外建造 20 个永久性住房单位的请求获得批准。我们还对以下报道感到关切，即米矶仑前哨定居点的车厢房将被撤消，作为交换，将在附近其他定居点建造永久居住单位。同样在此报告期间，东耶路撒冷境内 400 多个新定居单位建造工作宣布招标。秘书长一再指出，所有在被占领巴勒斯坦领土，包括东耶路撒冷建造定居点的活动，都违反《日内瓦第四公约》和以色列通过《路线图》和安纳波利斯过程作出的承诺。

8 月 10 日，西岸的两个主要检查站部分重新开放，供巴勒斯坦人通行，这些地区的出入状况因此明显改善。但是，报告期间关闭点总数不变，仍然是 608 个，因为先前曾经取消的某些障碍又重新设置。流动检查站平均每周有 80 个。东耶路撒冷周围和西岸境内继续偏离绿线建造隔离墙，违反国际法院的咨询意见。

从今年 10 月到年底，巴勒斯坦权力机构预算短缺约 4 亿美元。这意味着，从 9 月底开始，巴勒斯坦权力机构可能无法支付工资。我们再次呼吁捐助者履行承诺，使用外来援助提供预算支助。巴勒斯坦权力机构的财政状况继续改善，而且已经采取措施加强各职能部委编制 2009 年预算和 2009-2011 年中期开支框架的能力。

报告所述期间，四方代表托尼·布莱尔 2008 年 5 月方案执行工作取得进展。部分出入障碍有所放宽，7 月 28 日以色列政府和巴勒斯坦权力机构签署了一项电讯合约，准许第二个移动电话运营商在被占领巴勒斯坦领土营业。这是旨在刺激经济增长的一揽子方案的一个重要组成部分。但是，若要产生重大经济影响，原先谈判达成但又尚未执行的所有措施均需迅速执行。

虽然与前一个时期相比，报告所述期间进入加沙的卡车数量增加 75% 以上，但仍然只有 2007 年 5 月的 54%。最基本商品，从学校文具、机械零件到床上用品，供应依然不足。砾石占进口产品的 42%，而其他建筑材料，如水泥、钢筋、地板材料的进口量仍然偏低。95% 的加沙地方工业仍然关闭停工。

加沙地带燃料严重短缺，影响农业，因为农民无法使用水泵灌溉。缺乏燃料和零件意味着，每天继续有近 8.4 万立升的未处理或部份处理污水倾入地中海。加沙各地，每天至少停电四、五个小时。

由于汽油短缺和因此缺乏运输，加沙境内维持正常经济和日常生活非常困难。加沙人民的生活状况，还没有因为停火而得到任何显著的改善。

继上月秘书长和奥尔默特总理在巴黎讨论加沙境内联合国项目停工问题之后，以色列当局正在积极考虑增加建筑材料进口额，用以完成联合国重点项目，优先建造住房、学校和水卫生设施。我们欢迎这方面的发展，并希望加沙境内已经停止的所有联合国项目都能早日复工。

7 月 29 日，叙利亚和以色列在土耳其的主持下，又进行一轮间接会谈。继奥尔默特总理宣布决定不

参加前进党党内初选之后，原定本月举行的另一轮会谈至今尚未举行。报告期间，被占领叙利亚戈兰局势保持平静，仅发生 8 月 14 日一名叙利亚渗透者被以军造成轻伤事件。建造定居点活动在戈兰继续。

现在让我再谈黎巴嫩。过去一个月，既有积极的政治发展，又继续存在安全问题。经过民族团结政府成员之间几个星期的讨论之后，达成了内阁部长声明，并提交议会。议会随后开会，在所拟部长声明某些内容问题上发生意见分歧，其中包括有关真主党武器的作用。8 月 12 日，声明通过了一次信任投票，获得议员压倒性多数的支持。这次投票代表着执行多哈协议一个新的重要里程碑。我们欢迎按照部长声明所提，在共和国总统的领导下开始全国对话，巩固黎巴嫩国家主权、稳定与安全的意向。联合国期待着与黎巴嫩新政府紧密合作，实现这些目标，履行安全理事会有关决议规定的黎巴嫩义务。

8 月 13 日，苏莱曼总统和阿萨德总统在大马士革会晤，举行了自黎巴嫩总统 5 月当选以来，两国总统第一次首脑会议。除其他承诺外，两位国家元首同意建立外交关系，重新启动一个联合委员会负责划定两国共同边界，并采取联合行动解决跨界走私活动。秘书长对这些建设性决定表示欢迎，并鼓励双方按照安全理事会有关决议，尽快开始执行。

但是，北部城市特里波利境内及周边继续发生安全事件，使这些积极的事态发展蒙上阴影。8 月 13 日，就在大马士革首脑会议数小时前，在特里波利

黎巴嫩军队士兵经常使用的一个巴士站上，一个简易爆炸装置被引爆。爆炸中有 15 人被炸死，其中包括 10 名士兵。秘书长和安理会对这一野蛮袭击表示强烈谴责。我们欢迎黎巴嫩政府采取步骤，控制特里波利暴力，并解决问题的根源。

自上次向安全理事会通报以来这段时间，联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）执勤地区基本上保持平静。联黎部队和黎巴嫩武装力量根据第 1701(2006)号决议规定的职责，继续在利塔尼河以南的整个地区开展协调的业务活动。联黎部队继续发现以色列的侵犯领空行为，这种行为几乎每天都发生。

四方将于 9 月份大会会议外围在纽约这里开会。在这之后，秘书长将为阿拉伯伙伴主办开斋晚宴，并召开特设联络委员会会议。这些活动将使我们能够总结已取得的进展和尚待弥补的不足，并紧急协助兑现捐助者的承诺，以处理迫在眉睫的巴勒斯坦预算危机。

秘书长仍致力于在安全理事会第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号和第 1515(2003)号决议基础上，在中东实现公正、持久与全面的地区和平。

主席（以法语发言）：我感谢帕斯科先生的通报。

我的名单上没有其他发言者了。根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员举行非正式磋商，继续讨论该议题。

上午 10 时 30 分散会。